

GEMEINDE GSIES
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI VALLE DI CASIES
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHRZEIT - ORE

25.11.2025

21:55

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.
Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti questa Giunta Comunale.

Sono presenti:

		entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	Fernzugang teil Mod. remoto
Bürgermeister - Sindaco	Paul SCHWINGSHACKL			
Vizebürgermeister - Vicesindaco	Andreas PRAMSTRALLER			
Gemeindereferent - Assessore	Hugo BACHMANN			
Gemeindereferentin - Assessore	Sara STEINMAIR			

Schriftführer: die Gemeindesekretärin Frau

Segretario: la Segretaria comunale Signora

Kathrin GUTWENGER

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza,

Paul SCHWINGSHACKL

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperto la seduta.

Behandelt wird folgender

Si tratta il seguente

GEGENSTAND:

OGGETTO:

Gemeindeentwicklungsprogramm für Raum und Landschaft (GProRL) der Gemeinde Gsies - Kommunikation und Moderation - Abwicklung des partizipativen Prozesses - Auftrag an die Firma Komma GmbH aus Bozen

Programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio (PSCTP) del Comune di Valle di Casies - Comunicazione e moderazione - Svolgimento del processo partecipativo - Incarico alla ditta Komma S.r.l. di Bolzano

CUP: I72D25000000007

CIG: B960F26097



unverzüglich vollstreckbar
immediatamente eseguibile

Betreff: Gemeindeentwicklungsprogramm für Raum und Landschaft (GProRL) der Gemeinde Gsies - Kommunikation und Moderation - Abwicklung des partizipativen Prozesses - Auftrag an die Firma Komma GmbH aus Bozen

Gemäß Art. 51 des Landesgesetzes Nr. 9/2018 erarbeiten die Gemeinden, vorzugsweise mehrere zusammengeschlossen, für ihr Gebiet das Entwicklungsprogramm für Raum & Landschaft (GProRL) als langfristiges Planungsinstrument. Das Entwicklungsprogramm gilt mindestens 10 Jahre. Vor seinem Verfall muss das Entwicklungsprogramm mit Beschluss des Gemeinderates überarbeitet oder bestätigt werden;

Die Landesregierung hat mit Beschluss Nr. 303/2020 (Anlage A) die funktionalen Gebiete im Sinne von Art. 4 Abs. 9 des LGRL festgelegt. Die Gemeinden Gsies und Welsberg-Taisten sind Teil eines funktionalen Gebiet, zu welchem auch die Gemeinde Olang und Rasen-Antholz gehören;

Diese beiden Gemeinden haben jedoch bereits beschlossen, eine Zusammenarbeit mit der Gemeinde Percha eingehen zu wollen. In der Folge wurde entschieden eine Zusammenarbeit mit der Gemeinde Prags einzugehen, welche zwar zu einem anderen funktionalen Gebiet gehört, aber aus planerischer Sicht, Gemeinsamkeiten mit den Gemeinden Gsies und Welsberg-Taisten aufweist;

Mit Ratsbeschluss Nr. 28 vom 17.07.2023 erfolgte die Festlegung der Inhalte und Einleitung der Planungstätigkeit im Sinne des technischen Leitfadens in Bezug auf das Gemeindeentwicklungsprogramm für Raum und Landschaft (GProLR);

Mit Ratsbeschluss Nr. 5 vom 26.03.2024 wurde die Vereinbarung für die zwischengemeindliche Zusammenarbeit mit den Gemeinden Welsberg-Taisten und Prags für das Gemeindeentwicklungsprogramm (GProRL), genehmigt;

Die genannte Vereinbarung wurde durch die drei Bürgermeister am 30.05.2024 unterzeichnet (Prot. Nr. 0009826/2024);

Am 31.01.2025 wurde der Antrag um Gewährung eines Beitrages für die zwischengemeindliche Zusammenarbeit in der Ausarbeitung des Gemeindeentwicklungsprogramms für Raum und Landschaft (GProRL) laut Artikel 51 des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9 an das Amt für Gemeindenfinanzierung gestellt (Prot. Nr. 0000922/2025);

Die Kosten für das Projekt „Erstellung des Gemeindeentwicklungsprogrammes für Raum und Landschaft (GProRL)“ belaufen sich auf zirka 317.753,01 Euro;

Mit Dekret der Abteilungsdirektorin Örtliche Körperschaften vom 28.02.2025 Nr. 3396 wurde der Gemeinde Gsies ein Beitrag in der Höhe von 254.202,41 Euro gewährt. Dies entspricht 80% der anerkannten Kosten (Prot. Nr. 0003549/2025);

Oggetto: Programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio (PSCTP) del Comune di Valle di Casies - Comunicazione e moderazione - Svolgimento del processo partecipativo - Incarico alla ditta Komma S.r.l. di Bolzano

Ai sensi dell'art. 51 della legge provinciale n. 9/2018, i comuni, preferibilmente in forma associata, elaborano il Programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio (PSCTP) per il proprio territorio come strumento di programmazione a lungo termine. Esso ha una validità di almeno 10 anni. Prima della sua scadenza il programma deve essere rielaborato oppure confermato con delibera del Consiglio Comunale;

La Giunta provinciale ha definito con delibera n. 303/2020 (allegato A) gli ambiti funzionali ai sensi dell'art. 4, comma 9 della LPTP. Secondo la suddetta delibera i Comuni di Valle di Casies e di Monguelfo-Tesido fanno parte della stessa area funzionale, insieme ai Comuni di Valdaora e Rasun Anterselva;

Questi due comuni hanno però già deciso di voler collaborare con il Comune di Perca. In conseguenza di ciò si è deciso di avviare una collaborazione con il Comune di Braies, il quale fa parte di un'altra area funzionale, ma che dal punto di vista della pianificazione, presenta analogie con i Comuni di Valle di Casies e Monguelfo-Tesido;

Con delibera del Consiglio comunale n. 28 d.d. 17.07.2023 veniva eseguita la determinazione dei contenuti e l'avvio dell'attività di pianificazione ai sensi delle linee guida tecniche del programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio (PSCTP);

Con delibera del Consiglio comunale n. 5 d.d. 26.03.2024 veniva approvata la convenzione per la collaborazione intercomunale con i Comuni di Monguelfo-Tesido e Braies per il programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio (PSCTP);

Predetta convenzione veniva firmata dai tre sindaci in data 30.05.2024 (prot. n. 0009826/2024);

In data 31.01.2025 è stata presentata all'Ufficio Finanza locale la domanda per la concessione di un contributo per la collaborazione intercomunale nell'ambito dell'elaborazione del programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio (PSCTP), ai sensi dell'art. 51 della Legge Provinciale del 10 luglio 2018, n. 9 (n. di prot. 0000922/2025);

I costi del per il progetto "elaborazione del programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio (PSCTP)" ammontano a circa Euro 317.753,01;

Con decreto della direttrice della ripartizione enti locali del 28.02.2025 n. 3396 è stato concesso al Comune di Valle di Casies un contributo nell'ammontare di 254.202,41 Euro. Ciò corrisponde all'80% dei costi riconosciuti (n. di port. 0003549/2025);

Festgehalten, dass mit den Änderungen des Anhangs V des BLR 1308/2014, genehmigt mit BLR Nr. 894 vom 29.11.2022 die Vergütungen der technischen Dienstleistungen für die Erstellung des Gemeindeentwicklungsprogrammes festgelegt worden sind.

Festgehalten, dass gemäß Gutachten Nr. 662/2022 AOV sowie der entsprechenden Anpassungen vom 02.02.2023 für jede der homogenen Fachbereiche, aus denen sich der GproRL zusammensetzt und die getrennte beruflichen Kompetenzen erfordern, die auftraggebende Körperschaft getrennte Aufträge vergeben kann, indem sie die anwendbaren Verfahren in Abhängigkeit vom jeweiligen geschätzten Wert anwendet, der für jeden Auftrag auf der Grundlage der in Anhang V des BLR 1308/2014, geändert durch BLR Nr. 894 vom 29.11.2022, genannten Kriterien berechnet wird (prozentueller Anteil am Grundhonorar);

Vorausgeschickt, dass mit Ausschussbeschluss Nr. 419 vom 18.11.2025 das Projekt gemäß Art. 51 des L.G. Nr. 9/2018 betreffend die Ausarbeitung des Gemeindeentwicklungsprogramms für Raum und Landschaft (GproRL) mit Gesamtkosten in Höhe von 317.753,01 Euro genehmigt, und die Vergabe der folgenden technischen Dienstleistungen mittels Direktvergabe im Sinne des Art. 50, Abs. 1 GvD Nr. 36/2023 i.g.F. beschlossen wurde:

- I. Kommunikation und Moderation - Abwicklung des partizipativen Prozesses
- II. Siedlungsentwicklungsprogramm (Raumplanung) und SUP
- III. Programm für die Entwicklung des Tourismus
- IV. Mobilitäts- und Erreichbarkeitsprogramm
- V. Koordination des Gemeindeentwicklungsprogramms und Landschaftsentwicklungsprogramm
- VI. Erhebung der Ensembles

Festgehalten, dass mit oben genanntem Ausschussbeschluss das Verfahren der Direktvergabe gemäß Art. 50, Abs. 1, GvD Nr. 36/2023 für folgende technische Leistung festgelegt wurde:

- I. Kommunikation und Moderation - Abwicklung des partizipativen Prozesses.

Festgehalten, dass derzeit keine aktiven AOV-Vereinbarungen und auch keine Consip-Rahmenvereinbarungen bestehen, auf der Webseite der AOV keine Richtpreise veröffentlicht sind und auch auf dem EMS gibt es keine aktiven Zulassungsbekanntmachungen zu diesen anzukaufenden Leistungen, weshalb die Vergabestelle beabsichtigt, selbstständig das entsprechende Vergabeverfahren abzuwickeln;

Festgehalten, dass gemäß „APB-Anwendungsrichtlinien Nr. 10“ das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses angenommen wird, da der Vertragswert unter Euro 140.000 für Dienstleistungen und Lieferungen bzw. unter Euro 500.000 für Bauaufträge liegt und der einzige Projektverantwortliche keine anderweitige Beurteilung vorgenommen hat;

Constatato che con le modifiche dell'allegato V della DGP 1308/2014 approvate con DGP Nr. 894 dd. 29.11.2022 sono stati ridefiniti i criteri di calcolo dei corrispettivi per le prestazioni urbanistiche per quanto riguarda l'elaborazione del programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio.

Dato atto che ai sensi del parere n. 662/2022 dell'AOV e le modifiche del 02/02/2023 per ciascuna delle aree omogenee di competenza che compongono il PSCTP e che richiedono "competenze professionali distinte", l'ente aggiudicatore può aggiudicare appalti separati applicando le procedure applicabili in funzione del rispettivo valore stimato calcolato per ciascun appalto sulla base dei criteri di cui all'allegato V del DGP 1308/2014, modificato dal DGP n. 894 del 29/11/2022 (percentuale del canone base);

Premesso che con delibera di giunta n. 419 d.d. 18.11.2025 è stato approvato il progetto ai sensi dell'art 51 della l.p. n. 9/2018 concernente l'elaborazione del programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio (PSCTP), con costi complessivi di 926.475,16 €, ed è stata disposta l'aggiudicazione mediante affidamento diretto dei servizi tecnici seguenti ai sensi dell'art. 50, comma 1 d.lgs. n. 36/2023 e s.m.i :

- I. Comunicazione e moderazione - Svolgimento del processo partecipativo
- II. Programma sviluppo dell'insediamento (pianificazione territoriale) e VAS
- III. Programma per lo sviluppo turistico
- IV. Programma della mobilità e accessibilità
- V. Coordinamento del piano di sviluppo comunale e programma dello sviluppo del paesaggio
- VI. Censimento degli insiemi

Dato atto che con la suddetta delibera di giunta è stato determinata la procedura dell'affidamento diretto ai sensi dell'art. 50, comma 1, d.lgs. n. 36/2023:

- I. Comunicazione e moderazione - Svolgimento del processo partecipativo.

Considerato che non sono attive convenzioni ACP né convenzioni-quadro Consip, non esistono prezzi di riferimento pubblicati dall'ACP e non esistono sul ME-PAB bandi di abilitazione attivi relativamente alle prestazioni in oggetto e che pertanto la stazione appaltante intende svolgere autonomamente la relativa procedura di affidamento;

Dato atto, che ai sensi della "Linea Guida PAB n. 10" l'assenza di un interesse transfrontaliero certo è presunta, in quanto l'importo del contratto da affidare è inferiore all'importo di Euro 140.000 per servizi e forniture ovvero inferiore a Euro 500.000 per lavori e il responsabile unico del progetto non ha eseguito una valutazione diversa;

Festgehalten, dass keiner der einzelnen Fachbereiche den Vergabebetrag von 140.000,00 Euro überschreitet.

Darauf hingewiesen, dass die gesetzlichen Voraussetzungen und die Zweckmäßigkeit der freien Verhandlung für die Vergabe des Auftrages im Wege des Direktauftrages bestehen, da es sich um Vertragsleistungen mit geringem Betragsausmaß handelt und es wegen der Beschaffenheit der Leistung, aus Gründen der Effizienz und Rationalisierung und im Sinne der Verfahrensvereinfachung für den erleichterten Zugang von Klein- und Mittelbetrieben, nicht zielführend erscheint, eine öffentliche Ausschreibung vorzunehmen;

Nach Einsichtnahme in das Angebot der Firma Komma GmbH aus Bozen, eingegangen über das Online-Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen am 24.11.2025, mit welchem für die oben genannte Leistung ein Betrag von 31.925,00 Euro (zzgl. 22% MwSt.) verlangt wird;

Festgehalten, dass die einzige Projektverantwortliche die Angemessenheit des angebotenen Betrages festgestellt hat;

Festgehalten, dass der Kostenvoranschlag auch in technischer Hinsicht bewertet wurde und als angemessen erachtet wird;

Daher festgehalten, dass die gegenständliche Auftragserteilung an den genannten Wirtschaftsteilnehmer als zweckmäßig erachtet wird;

Festgehalten, dass der Grundsatz der Rotation gemäß den Vorgaben der APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 4 angewandt wird;

Festgehalten, dass gemäß Art. 28 Abs. 2 LG 16/2015 der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt werden kann, da die Vertragsleistungen aus technischen Gründen von ein und demselben Wirtschaftsteilnehmer durchgeführt werden müssen, nachdem diese Leistungen eng miteinander verbunden sind; und dass es sich außerdem beim Auftragswert bereits um einen niedrigen Betrag handelt, weshalb die Aufteilung in Lose zu zusätzlichem Verwaltungsaufwand führen würde aber nicht zur Förderung einheitlicher Wettbewerbsbedingungen für kleine und mittlere Unternehmen gemäß Art. 28 Abs. 2 LG 16/2015;

Nach Einsichtnahme in die Vertragsunterlagen, die integrierenden Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bilden, wenn auch nicht materiell beigelegt, und die die Bedingungen und Klauseln enthalten, die das Vertragsverhältnis mit dem Zuschlagsempfänger regeln;

Nach Einsichtnahme in das GVD vom 31. März 2023, Nr. 36 und in das LG vom 17. Dezember 2015, Nr. 16;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument 2025-2027 (DUP) und in den Haushaltsvoranschlag 2025, genehmigt mit Gemeinderatsbeschlüssen Nr. 37 und Nr. 38 vom 17.12.2024, rechtskräftig;

Constatato che nessuno delle categorie omogenee supera l'importo di Euro 140.000,00.

Considerato che sussistono le condizioni normative come pure l'opportunità e la convenienza per l'affidamento in via di incarico diretto, il cui valore peraltro è di importo limitato e che inoltre, data la natura delle prestazioni, per motivi di efficienza e razionalizzazione e per motivi di semplificazione delle procedure al fine di favorire l'accesso delle piccole e medie imprese non appare conveniente esperire, per il loro affidamento, una pubblica gara;

Vista l'offerta della ditta Komma S.r.l. di Bolzano, presentata tramite il portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano in data 24.11.2025, con la quale per il servizio suddetto viene chiesto un importo pari a Euro 31.925,00 (oltre 22% IVA);

Constatato che la responsabile unico del progetto ha verificato che il prezzo offerto risulta essere congruo;

Constatato che il preventivo è stato valutato anche sotto l'aspetto tecnico ed è risultato congruo;

Dato quindi atto che il conferimento dell'incarico in oggetto al suindicato operatore economico risulta opportuno;

Constatato che il principio di rotazione come previsto dalla Linea Guida PAB n. 4 è stato applicato;

Precisato che ai sensi dell'art. 28, co. 2, L.P. 16/2015, l'appalto non può essere suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente in quanto le prestazioni contrattuali, per ragioni tecniche devono essere eseguite dal medesimo operatore economico giacché strettamente correlate tra loro; e che, inoltre, il valore dell'appalto è già esiguo, motivo per cui la suddivisione in lotti comporterebbe ulteriori oneri amministrativi ma non la promozione di condizioni di concorrenza paritarie per le piccole e medie imprese i sensi dell'art. 28, co. 2, L.P. 16/2015;

Vista la documentazione contrattuale, che costituisce parte integrante del presente provvedimento anche se non materialmente allegata, e che contiene le condizioni e le clausole che disciplinano il rapporto contrattuale con l'aggiudicatario;

Visto il Dlgs 31 marzo 2023, n. 36 e la LP 17 dicembre 2015, n. 16; (di seguito "Codice degli appalti");

Visto il documento unico di programmazione 2025-2027 ed il bilancio di previsione 2025, approvati rispettivamente con deliberazioni del Consiglio comunale n. 37 e n. 38 del 17.12.2024, già esecutive;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2) in geltender Fassung, sowie in die geltende Gemeindeordnung und in die geltende Satzung dieser Verwaltung;

Nach Einsichtnahme in die Gutachten, welche im Sinne des Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2, in geltender Fassung, hinsichtlich des zu behandelnden Gegenstandes abgegeben wurden:

Visti il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 3 maggio 2018, n. 2) nel testo vigente nonché l'ordinamento dei Comuni vigente e lo statuto vigente di questa amministrazione;

Visti i pareri espressi ai sensi dell'art. 185 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, L.R. 3 maggio 2018, n. 2, nella forma vigente, relativi all'oggetto da trattare:

hinsichtlich der fachlichen Ordnungsmäßigkeit:	in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa:
---	--

Positiv - digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes *Kathrin Gutwenger*, am 25.11.2025, Prot.Nr. 0015387 mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. Cn+1Y1MJ29VVVDgvCd2PK3tPCeCgxjmYU78yEvkgaiM=;

Positivo - firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio *Kathrin Gutwenger*, in data 25.11.2025, n. prot. 0015387 con impronta digitale n. Cn+1Y1MJ29VVVDgvCd2PK3tPCeCgxjmYU78yEvkgaiM=;

hinsichtlich der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit:	in ordine alla regolarità contabile:
---	---

Positiv - digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes *Werner Burger*, am 17.11.2025, Prot.Nr. 0014891 mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. 12jESmGQOw8ADWuqXKrVDkHwsDNSRXVRVurbQKfL4nw=;

Positivo - firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio *Werner Burger*, in data 17.11.2025, n. prot. 0014891 con impronta digitale n. 12jESmGQOw8ADWuqXKrVDkHwsDNSRXVRVurbQKfL4nw=;

beschließt
der Gemeindeausschuss
einstimmig,

la Giunta comunale
delibera
unanimemente

1. die Firma Komma GmbH mit Sitz in Bozen, Berggasse Nr. 17, MwSt. und St.Nr. 03202590216, im Rahmen der Ausarbeitung des Gemeindeentwicklungsprogramms für Raum und Landschaft (GproRL) der Gemeinde Gsies mit der Kommunikation und Moderation - Abwicklung des partizipativen Prozesses, aufgrund des Angebotes, eingegangen über das Online-Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen am 24.11.2025, gegen Bezahlung einer Gesamtsumme von insgesamt 31.925,00 Euro (zzgl. 22% MwSt.) zu beauftragen;
2. Die Vertragsunterlagen zu genehmigen, die wesentlichen und integrierenden Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bilden, wenn auch nicht materiell beigelegt, und die die wesentlichen Bedingungen enthalten, die das Vertragsverhältnis mit dem Zuschlagsempfänger regeln und dabei auch die Bestimmungen betreffend einer eventuellen Preisrevision sowie Vorschusszahlung vorsehen.
3. Gemäß Art. 36 Abs. 1 LG 16/2015 muss für die gegenständliche Beauftragung keine Sicherheit geleistet werden, da der Vertragspreis unter 40.000 Euro liegt.
4. Paul Schwingshackl, in der Eigenschaft als Bürgermeister, zu beauftragen und zu ermächtigen diesen Vertrag zu unterzeichnen.
5. Den entsprechenden Vertrag in elektronischer Form mittels Austausches von Handelskorrespondenz abzuschließen.

1. di incaricare la ditta Komma S.r.l. con sede a Bolzano, Via dei Conciapelli n. 17, part.IVA e cod.fisc. 03202590216, con la comunicazione e la moderazione - Svolgimento del processo partecipativo nell'ambito della predisposizione del programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio (PSCTP) del Comune di Valle di Cadies, in base all'offerta, presentata tramite il portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano in data 24.11.2025, e dietro un pagamento di una somma complessiva di Euro 31.925,00 (oltre 22% IVA);
2. Di approvare la documentazione contrattuale, che costituisce parte integrante e essenziale del presente provvedimento anche se non materialmente allegata, e che contiene le condizioni essenziali che disciplinano il rapporto contrattuale con l'aggiudicatario prevedendo anche le disposizioni riguardanti la eventuale revisione dei prezzi e l'anticipazione del prezzo.
3. Ai sensi dell'art. 36, co. 1 LP 16/2015 per l'affidamento in oggetto non deve essere fornita alcuna garanzia, poiché l'importo contrattuale è inferiore a Euro 40.000.
4. Di incaricare e autorizzare Paul Schwingshackl in qualità di Sindaco a firmare il contratto in oggetto.
5. Di stipulare il relativo contratto in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza.

6. Die Kontrollen über die Erfüllung der allgemeinen und besonderen Anforderungen gemäß Art. 32 LG 16/2015 und gemäß „APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 4“ vorzunehmen (Bei Vergaben bis zu den in Art. 26 Abs. 1 Buchstaben a) und b) LG 16/2015 genannten Schwellenwerten an Wirtschaftsteilnehmer, die im telematischen Verzeichnis laut Art. 27 Abs. 5 LG 16/2015 eingetragen sind, ist die Vergabestelle von der Kontrolle der Teilnahmeanforderungen befreit).
7. Festzuhalten, dass Kathrin Gutwenger die einzige Projektverantwortliche für die Abwicklung des Auftrages ist.
8. Die Ausgabe in Höhe von **38.948,50 Euro** gemäß nachstehender Übersicht zu verpflichten:
6. Di effettuare i controlli relativi al possesso dei requisiti di ordine generale e speciale ai sensi dell'art. 32, LP 16/2015 e secondo la "Linea guida PAB n. 4" (Per affidamenti a operatori economici iscritti nell'elenco telematico di cui all'art. 27, co. 5, LP 16/2015 fino alle soglie di cui all'art. 26, co. 1, lettere a) e b) LP 16/2015, la stazione appaltante è esonerata dalla verifica dei requisiti di partecipazione).
7. Di dare atto che Kathrin Gutwenger è la responsabile unico del progetto per lo svolgimento dell'incarico.
8. Di impegnare la spesa di **Euro 38.948,50** come risulta dalla seguente tabella:

<i>Verpflichtung Nr. / Jahr impegno n. / anno</i>	<i>Kapitel / Artikel capitolo / articolo</i>	<i>Kompetenzjahr / anno di competenza</i>	<i>Betrag importo</i>
523/2025	08012.02.39900 4	2025	19.474,25 €
523/2025	08012.02.39900 4	2026	19.474,25 €

9. Festgehalten, dass nach überprüfter Leistungserbringung die Liquidierung ohne weitere Verwaltungsmaßnahme innerhalb der vorliegenden Ausgabenverpflichtung vorgenommen wird. In diesem Sinne werden die entsprechenden Rechnungen liquidiert, nachdem die Kontrolle der Ordnungsmäßigkeit der Leistung und die Ausstellung der Zahlungsanweisung erfolgt ist.
10. Mit der Unterzeichnung bzw. Genehmigung der vorliegenden Maßnahme wird das Nichtbestehen von Interessenkonflikten gemäß Art. 6-bis G. 241/1990 und gemäß Art. 12/bis L.G. 17/1993 bestätigt.
11. Dieser Beschluss wird, im Sinne des Art. 183 Abs. 3 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, 10 Tage nach Beginn der Veröffentlichung vollstreckbar.
9. Constatato che successivamente alla verifica della regolare esecuzione della prestazione, si procederà alla liquidazione senza necessità di ulteriore provvedimento, nei limiti comunque dell'impegno di cui al presente atto. Pertanto le rispettive fatture saranno liquidate solo dopo la verifica della regolare prestazione e l'emissione del mandato di pagamento.
10. Con la sottoscrizione ovvero approvazione di questo provvedimento si attesta l'assenza di conflitti di interesse ai sensi dell'art. 6-bis della L. 241/1990 ed ai sensi dell'art. 12/bis della LP 22 17/1993.
11. La presente deliberazione diventa esecutiva, ai sensi dell'art. 183 comma 3 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2, dopo il decimo giorno dall'inizio della pubblicazione.

(KG/KA)

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Der Vorsitzende
Il Presidente

Paul SCHWINGSHACKL



Letto, confermato e sottoscritto

Die Gemeindesekretärin
La Segretaria comunale

Kathrin GUTWENGER

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung an der Amtstafel der Gemeinde Einspruch an den Gemeindevorstand einbringen. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses kann Rekurs beim Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - eingereicht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Das Original dieses Dokuments wird in den digitalen Archiven der Gemeinde Gsies im Sinne des Art. 22 des CAD aufbewahrt.

Der gegenständliche Beschluss wird für 10 aufeinanderfolgende Tage vom 04.12.2025 an der digitalen Amtstafel dieser Gemeinde veröffentlicht.

Avverso la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione all'albo comunale. Entro 60 giorni dalla data della sua esecutività può essere presentato ricorso presso il tribunale amministrativo regionale - Sezione Autonoma di Bolzano.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dall'avvenuta conoscenza dell'atto, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

L'originale del presente documento è conservato negli archivi informatici del Comune di Valle di Casies ai sensi dell'art 22 del CAD.

La presente delibera viene pubblicata per 10 giorni consecutivi dal 04.12.2025 all'Albo Pretorio digitale di questo comune.